

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 23 (1996)  
**Heft:** 5

**Artikel:** El cuarto canal de TV: S4 : TV y coherencia nacional  
**Autor:** Bignasci, Ilaria  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-909190>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

El cuarto canal de TV: S4

# TV y coherencia nacional

**Pasatiempo cómodo, agente perturbador en el propio hogar y elixir indispensable: todo esto y mucho más es la televisión en todo el mundo. En Suiza, además tiene la obligación de fomentar la unión nacional.**

**E**l encargo del gobierno a la Sociedad Suiza de Radio y Televisión (SSR) es claro. La SSR debe producir programas, informar objetivamente y aportar a fomentar la identidad nacional teniendo en cuenta las minorías

*Ilaria Bignasci*

lingüísticas y regionales de nuestro país. Sin duda un objetivo muy ambicioso. Para cumplir con estas altas exigencias, la SSR cuenta con 4 canales de televisión en el país.

3 de ellos son regionales, a saber SF DRS en Suiza Alemana, TSR en Suiza Francesa y TSI en el Tesino. El cuarto canal, Schweiz 4 (S4), sigue siendo la manzana de la discordia entre los responsables de la SSR. Mientras que su ex director Dario Robbiani del Tesino vió en «su canal» un puente entre las diferentes culturas helvéticas, los responsables de SSR consideran que la tarea de S4 es la regionalización, o sea la ampliación del canal en Suiza Alemana. Pero vayamos paso a paso.

## De S Plus a S4

Cuando se implementó el cuarto canal de TV, estaba dedicado exclusivamente a transmitir acontecimientos deportivos. Hace 3 años se convirtió en canal de programa completo, bajo el nombre de S Plus, con el objetivo de alcanzar al cediado público joven. El resultado de

este ensayo fue un fracaso completo. El índice de audiencia fue tan bajo que forzó a terminar el experimento después de menos de un año.

En marzo de 1995, surgió el canal S4 de los escombros de S Plus. Según la voluntad de sus fundadores este canal debía ser ante todo una teleemisora «federalista». El hecho de que se hubiera nombrado como director de S4 al representante de una minoría lingüística, subrayó la idea de instituir un programa que uniera las diferentes culturas del país; llevando la perspicacia de Suiza Francesa a las salas de Suiza Alemana y el temperamento tésinés a las orillas del lago Lemán.

¡Un ideal demasiado falaz! Ya en ese entonces hubieron voces según las que debió haberse apuntado a S4 sobre todo hacia el mercado de Suiza Alemana. Ese argumento ya contenía los puntos de disputa que hace poco salieron a la luz del día. Una de las razones del conflicto entre el idealismo y el realismo (el corazón y la economía) se debe al hecho de que el nuevo canal es el fruto

de la cooperación entre la SSR (que es una empresa pública) y un grupo de productores privados. «Presse TV» (un grupo editorial compuesto por Ringier, los periódicos «Neue Zürcher Zeitung» y «Basler Zeitung» y la empresa alema-

na de producciones DCTP) por razones obvias siempre tuvo en mente el mercado suizo alemán, donde habitan más personas, por lo que es más interesante desde el punto de vista de promoción.

Mientras que Dario Robbiani con orgullo presentaba el índice de audiencia (el objetivo de alcanzar el 4% en 1997, ya se había alcanzado el presente año), los jefes de SSR veían con gran preocupación los costos. El canal cuesta CHF 50 millones anuales y sus entradas no alcanzan los CHF 2 millones. Por eso empezaron a preguntarse (en secreto) si se justificaba este gasto.

## Necesidad de cambiar el curso

La respuesta inequívoca se encuentra en un papel confidencial que solicita un cambio de curso. La dirección de la SSR, la televisión suizo alemana y el grupo editorial solicitan unánimemente en él la regionalización de S4. Robbiani no aceptó esto calladamente, lo que hizo que le reprocharan por haber cometido una «indiscreción» al publicar el contenido del papel confidencial y llevó a su despido inmediato.

¿Cuáles son las consecuencias? Según SSR no cambiará mucho para el Tesino y Suiza Francesa. Mientras que en Suiza Alemana S4 se convertirá en programa adicional a SF DRS. La meta es alcanzar nuevos grupos de televidentes, tales como lo son los niños y los jóvenes y con ello cimentar los alicientes que traigan más contratos de propaganda. La nueva estructuración del segundo canal de habla alemana incluirá producciones propias, películas de televisión, películas y programas de juegos. Aunque la cooperación con «Presse TV» seguirá, aún no se sabe cuáles serán sus condiciones. Lo único que es seguro es que la unión nacional también tiene su precio. ■

